

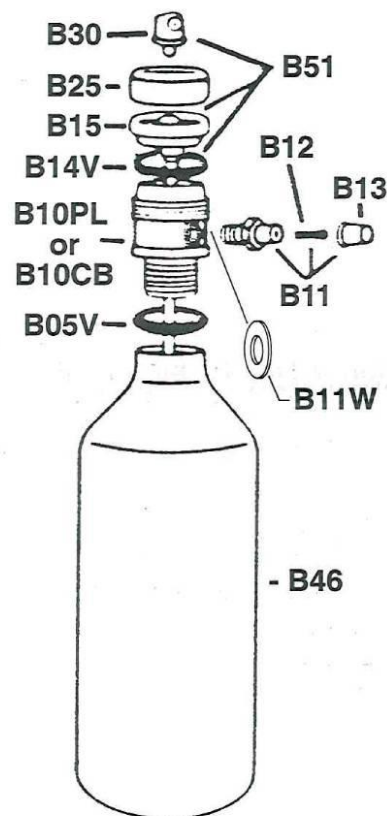
## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АТОМАЙЗЕРА Арт. 975 (модель B8100PL)

Атомайзер предназначен для распыления жидкостей, таких как обезжиривающая /чистящая жидкость № 704E, жидкость для определения проколов в шине №751, жидкость для разбортировки шин № 734Q.

### В стандартную комплектацию атомайзера входят:

Атомайзер в сборе Арт. 975, запасной клапан B15 с трубкой, штоком и резиновым кольцом B14V, тонкая трубка длиной 15 см для установки её в сопло головки, головка Pin Stream B30-001 для тонкой струи жидкости, 2 распылительные головки B30-040 Fine с тонким соплом, 2 распылительные головки B30-043 Regular со стандартным соплом, 2 распылительные головки B30-035 Medium со средним соплом, 2 распылительные головки B30-080 Coarse с большим соплом.

## B8100PL / B8100CB PLATED ALUMINUM



### Порядок работы с атомайзером:

1. Перед использованием атомайзера заполните его жидкостью для распыления и сжатым воздухом. Перед этим выпустите полностью имеющийся в атомайзере воздух и жидкость. Это можно сделать одним из следующих способов:
  - а) Переверните атомайзер и нажмите на распылительную головку B30, пока давление в атомайзере полностью не упадёт. Если в нём есть жидкость, она полностью выйдет. При этом направляйте сопло головки распылителя в безопасное место.

- б) Снимите черный резиновый колпачок В13 с подводящего воздушного вентиля В11 сбоку атомайзера и, используя небольшую отвертку или другой острый предмет, нажмите на золотник вентиля В12, пока вся жидкость не выйдет из атомайзера. При этом держите атомайзер вертикально и не направляйте вентиль на себя или других людей.
2. Как только вся жидкость и воздух выйдут из атомайзера, полностью отвинтите и снимите с него весь пластмассовый верхний блок В10PL вместе с воздушным вентиляем В11, клапаном В15 с трубкой и крышкой В25. Для этого нужно приложить усилие, удерживая резервуар атомайзера одной рукой, а блок другой рукой, отвинчивая его против часовой стрелки.
  3. Заполните резервуар на 2/3 жидкостью, которую будете распылять. Полный объём резервуара 16 жидких унций (примерно 475 мл). Убедитесь, что жидкость чистая, и в ней нет инородных частиц.
  4. Установите обратно блок с вентиляем, клапаном с трубкой и крышкой и плотно завинтите его руками.
  5. Выберите одну из 9 распылительных головок из комплекта с атомайзером и плотно наденьте её на шток клапана В15 с трубкой в верхней части атомайзера.
  6. Накачайте атомайзер сжатым воздухом, надев стандартный пневматический патрон на воздушный вентиль В11 и нажав на золотник В12 вентиля. Удерживайте пневматический патрон на месте, пока давление в атомайзере не сравняется с давлением в пневмолинии. При накачке атомайзера держите его вертикально. Рабочее давление в атомайзере должно быть 80-145 пси (5,5 -10 атмосфер). Чтобы вся жидкость из атомайзера была распылена без дополнительной подкачки воздуха, минимальное давление должно быть 5,5 атмосфер (80 пси).
- ВНИМАНИЕ:** Максимальное давление при накачке не должно превышать 200 пси (13,5 атмосфер).
7. Теперь атомайзер готов к эксплуатации.
  8. Для достижения наилучших результатов плотность жидкости не должна превышать плотность моторного масла марки 10, иначе жидкость будет не распыляться, а выливаться тонкой прямой струей.

**ВНИМАНИЕ:** никогда не направляйте сопло атомайзера на себя или других людей. При распылении токсичных и легковоспламеняющихся жидкостей помещение должно хорошо проветриваться. Атомайзер не рекомендуется для распыления краски.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ АТОМАЙЗЕРА

1. Перед разборкой атомайзера при его ремонте и обслуживании всегда выпускайте давление из него. Это описано в пункте 1 инструкции по эксплуатации.
2. Полностью отвинтите и снимите с него весь пластмассовый верхний блок V10PL вместе с воздушным вентилем V11, клапаном V15 с трубкой и крышкой V25. Для этого нужно приложить усилие, удерживая резервуар атомайзера одной рукой, а блок другой рукой, отвинчивая его против часовой стрелки.
3. Отвинтите верхнюю алюминиевую крышку V25 от блока V10PL.
4. Удалите из блока V10PL клапан V15 с трубкой и резиновым кольцом V14V.
5. Отвинтите от пластмассового блока боковой воздушный вентиль V11.  
**Примечание:** на дне резьбового отверстия после отвинчивания вентиля остаётся белая тефлоновая шайба V11W. Её нужно удалить и заменить.
6. Снимите резиновое кольцо V05V с нижней резьбовой части блока V10PL.
7. Атомайзер полностью разобран.
8. Сборка атомайзера производится в обратном порядке. Установите резиновое кольцо V05V на нижнюю резьбу блока.
9. Возьмите новую тефлоновую шайбу V11W и вставьте её в резьбовое отверстие для воздушного вентиля.
10. Привинтите воздушный вентиль V11 к блоку сначала руками, а потом затяните гаечным ключом. Сильно не перетягивайте.
11. Вложите резиновое кольцо V14V в крышку клапана V15 с трубкой и вставьте клапан в блок V10PL.
12. Навинтите на блок алюминиевую крышку V25 руками. Блок V10PL собран.
13. Возьмите собранный блок и привинтите его к горлышку резервуара атомайзера.
14. Накачайте атомайзер воздухом и проверьте, нет ли утечки. При наличии утечки проверьте затяжку всех частей, пока не добьётесь герметичности. Выпустите из атомайзера воздух и выполните действия, описанные в пунктах 1 – 7 инструкции по эксплуатации.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Обычное обслуживание атомайзера включает в себя замену клапана В15 с трубкой. Срок службы клапана зависит от жидкости, которую вы распыляете, и от количества примесей и грязи, которые попадают в атомайзер при заполнении его жидкостью.

Резиновые кольца В14V, В05V и резинка на золотнике В12 в воздушном вентиле изготовлены из фторкаучука под торговой маркой Viton. Не все жидкости совместимы с такой резиной.

Чистящая жидкость № 704E, жидкость для определения проколов в шине №751 и жидкость для разбортировки шин № 734Q, которые мы предлагаем использовать с данным атомайзером, совместимы с резиной на основе Viton.

### Неисправности, их причины и способы устранения.

**1. Проблема:** утечка из-под крышки В25.

- а) Крышка завинчена неплотно.  
Завинтите её руками плотнее.
- б) Резиновое кольцо В14V деформировалось или на нём есть инородные частицы.  
Спустите давление в атомайзере. Отвинтите крышку В25, выньте клапан В15 и проверьте состояние резинового кольца В14V. Промойте его и, в случае необходимости, замените. Соберите атомайзер и накачайте его.

**2. Проблема:** из атомайзера выходит только прямая струя жидкости. Распыления нет.

- а) Жидкость в атомайзере слишком плотная.  
Добавьте в неё растворитель, пока не получите струю спрея.
- б) Давление воздуха в атомайзере недостаточное.  
Увеличьте давление воздуха, как минимум, до 80 пси (5,5 атмосфер), чтобы можно было распылить всё содержимое атомайзера.
- в) На атомайзере установлена головка Pin Stream В30-001, которая обеспечивает выход жидкости только в виде прямой струи.  
Замените головку на одну из 4 распылительных головок, входящих в комплект атомайзера.

**3. Проблема:** через воздушный вентиль не проходит воздух или имеется утечка воздуха.

- а) Воздушный вентиль В11 повреждён. Замените его.
- б) Золотник В12 в вентиле повреждён. Замените его.

**4. Проблема:** головка вообще не распыляет жидкость.

- а) Сопло распылительной головки В30 полностью забито (засорено). Замените головку.
- б) Клапан В15 полностью забит (засорён). Замените клапан.
- в) Нет давления воздуха в атомайзере.  
Накачайте его до давления, как минимум, 80 пси (5,5 атмосфер).
- г) Атомайзер полностью заполнен жидкостью.  
Вылейте 1/3 жидкости и закачайте в образовавшийся объём сжатый воздух.

5. **Проблема:** утечка из штока клапана В15.

Замените клапан.

6. **Проблема:** утечка между блоком В10РL и резервуаром.

а) Резиновое кольцо В05V загрязнено.

Снимите его, промойте и установите обратно.

б) Резиновое кольцо В05V деформировано. Замените его.

**Для справок обращайтесь в ООО “НПФ Дюкон” по тел. 8-800-333-89-98**

**e-mail: [tech@dukon.ru](mailto:tech@dukon.ru)**

**Информация о нас на официальном сайте компании - [www.tech-russia.ru](http://www.tech-russia.ru)**